



Flexible Use of Question words 1 疑问词非疑问用法



Chinese Question words / Interrogative Pronouns can play a double role. As we know, they are used in questions, but they can also have the other usages. It is called "Flexible Use of Question words / Interrogative Pronouns".

1

"就" can be used between two of the same interrogative pronouns, like 什么, 哪儿、谁 or 怎么. When this is the case, the question words don't necessarily refer to anything specific, but serve as "indefinite references. They can be seen more as words like "whatever", "whoever", "however" or "wherever."



Basic Pattern:

When we want to express "to do something as one pleases", we can use:

xiǎng 想	+	verb,	jiù 就	+	verb
------------	---	-------	----------	---	------

xiǎng chī jiù chī
想 吃 就 吃。

xiǎng qù jiù qù
想 去 就 去。

xiǎng mǎi jiù mǎi, bú yòng wèn wǒ
想 买 就 买, 不 用 问 我。

xiǎng shuō jiù shuō bié hài pà
想 说 就 说 , 别 害 怕。



Advanced Pattern:

想 + Verb + [Question Word] + 就 + Verb + [Question Word]

xiǎngchīshénme jiù chī shénme
想 吃 什 么 就 吃 什 么。

xiǎng qù nǎlǐ jiù qù nǎlǐ
想 去 哪 里 就 去 哪 里。

xiǎng qǐngshuí jiù qǐng shuí
想 请 谁 就 请 谁。

想 + [Question Word] + Verb + [Question Word] + Verb

xiǎng shénme shí hou lái jiù shénme shíhou lái
想 什 么 时 候 来 就 什 么 时 候 来。

zhèxiē qián xiǎng zěnmē huā jiù zěnmē huā
这 些 钱 想 怎 么 花 就 怎 么 花。

🔔 When the two clauses of a sentence share one subject, the subject of the second clause can be left;

wǒ xiǎng chīshénme jiù chīshénme
我 想 吃 什 么 就 吃 什 么。

nǐ xiǎng qǐng shuí jiù qǐng shuí
你 想 请 谁 就 请 谁。

🔔 When the two clauses have different subjects, the second subject is put right before “就”。

nǐ xiǎng chī shénme wǒ jiù zuò shénme
你 想 吃 什 么 , 我 就 做 什 么。

nǐ xiǎng qù nǎer wǒmen jiù qù nǎer
你 想 去 哪 儿, 我 们 就 去 哪 儿。

2

“都” combine with Question words, to express “Every ”



谁 + 都 + Predicate

(expressing everyone 每个人)

shuí dōu xǐhuan tā
谁 都 喜 欢 她

shuí dōu bù xiāngxìn tā shuōde huà
谁 都 不 相 信 他 说 的 话 。



哪里/哪儿 + 都 + Predicate

(expressing everywhere 每个地方)

wǒ tài lèile nǎlǐ dōu bù xiǎng qù
我 太 累 了, 哪 里 都 不 想 去

qù nǎer chīfàn dōu kěyǐ
去 哪 儿 吃 饭 都 可 以 。



什么时候 + 都 + Predicate

(expressing every time /anytime 每个时间)

nǐ shénme shíhou lái wǒ jiā dōu huānyíng
你 什 么 时 候 来 我 家 都 欢 迎

shénme shíhou kāishǐ xué hàn yǔ dōu bù wǎn
什 么 时 候 开 始 学 汉 语 都 不 晚 。



什么 + 都 + Predicate

(expressing everything)

Topic + 什么 + 都 + Predicate

māmā zuòde cài tā shénme dōu xǐhuan
妈妈 做的 菜 她 什 么 都 喜 欢 。

hélán de lìshǐ tā shénme dōu zhīdào
荷兰 的 历史 他 什 么 都 知 道 。

什么 + Noun + 都 + Predicate

tā shénme cài dōu xǐhuan chī
他 什 么 菜 都 喜 欢 吃 。

tā shénme yīfu dōu shì hēisède
她 什 么 衣服 都 是 黑 色 的 。